



Lub Tsev Kawm Ntawv Hanover
274 Labeaux Ave NE
Hanover MN 55341
Xov Tooj 763-682-0800

Daim Ntawv Ceeb Toom Ua Ntej

Tub Ntxhais Kawm: Pengsue Vang ID: 0877000775101

Tsev Kawm: Lub Tsev Kawm Ntawv Hanover Qib: 03

Hnub Yug: 01/06/2012

Hnub Xa: 01/06/2022

Nyob zoo rau Youa Lee thiab Xay Vang:

Koj tau txais tsab ntawv ceeb toom no vim hais tias lub nroog hauv tsev kawm ntawv tab tom muab los sis tsis kam lees qhia, kev ntsuam xyuas, kev kawm ntawv los sis muab kev kawm pub dawb rau koj tus me nyuam (free appropriate public education FAPE).

1. Cov Kev Uas Tau Muab los sis Tsis Kam Lees (Actions Proposed or Refused)

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv tab tom thov kom ua raws li Kev Kawm Rau Yus Tus Kheej (Individualized Education Program IEP) rau txuas lub xyos txhawm rau lo muab kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb txuas ntxiv mus rau Pengsue raws li Kev Kawm Tshwj Xeeb ntawm Pawg Neeg Xiam Oob Qhab (Specific Learning Disabilities SLD) kom raws li kev sib tham ntawm pawg IEP Lub Rooj Sib Tham nyob rau hnub tim 12/12 /16 2021, cov kev hloov pauv uas pawg IEP tau ua no suav nrog cov ntaub ntawv kev ua tau zoo tam sim no, Kev hloov cov hom phiaj thiab cov kev xav tau, Kev hloov kho lub sijhawm ua hauj lwm tshiab, hloov kho, thiab cov kev txhawb nqa.

Hais Txog Cov Kev Pab Cuam Rov Qab:

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv tab tom thov kom muab Kev Kawm Rau Yus Tus Kheej (Individualized Education Program IEP) ntawm txhua xyoo rau Pengsue raws li tau sau cias. Tab sis tsis muaj kev pab cuam kev qhia tim ntsej tim muag ntxiv vim muaj kev cuam tshuam ntawm kev sib kis COVID-19 thoob qhov txhia chaw.

2. Kev Piav Qhia: Vim li cas rau txhuas qhov kev uas tau muab los sis tsis kam lees

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv tab tom muab cov phiaj xwm Kev Kawm Rau Yus Tus Kheej (Individualized Education Program IEP) ntawm txhua xyoo Raws li Pengsue tsim nyog tau txais thiab xav tau kev pab cuam tshwj xeeb raws li Kev Kawm Tshwj Xeeb ntawm Pawg Neeg Xiam Oob Qhab (Specific Learning Disabilities SLD), Pab pawg tau txia txim siab tias Pengsue xav tau kev qhia tshwj xeeb hauv kev nyeem ntawv, lej, Sau ntawv thiab hais lus / Lus txhawm rau kom muaj kev kawm txaus.

Hais Txog Cov Kev Pab Cuam Rov Qab:

Kev ntsuam xyuas txoj kev kawm tag nrho ntawm Pengsue tam sim no thiab kev ua tau zoo, suav nrog kev nce qib ntawm IEP cov hom phiaj thiab cov phiaj xwm, kev nce qib ntawm cov kev kawm ntau yam, thiab kev tuav kev kawm tau ua pov thawj qhia hais tias nws tsis muaj kev nce qib vim muaj kev cuam tshuam ntawm - kev qhia tim ntsej tim muag thaum lub sijhawm muaj kev sib kis COVID-19 thoob qhov txhia chaw.

3. Cov Peev Txheej: Lub hauv paus rau kev uas tau muab los sis tsis kam lees

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv tau siv cov txiaj ntsig ntawm kev ntsuam xyuas kev kawm tau zoo yav dhau los, Cov txiaj ntsig tam sim no, cov ntaub ntawv kev nce qib tam sim no, tus kws qhia ntawv hauv chav kawm, Thiab cov ntaub ntawv los ntawm cov niam txiv yog lub hauv paus rau qhov kev thov no.

Hais Txog Cov Kev Pab Cuam Rov Qab:

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv tau siv Pengsue cov qib kawm tam sim no ntawm kev kawm tau zoo thiab kev ua hauj lwm ua ntej kev kaw tsev kawm ntawv vim cuam tshuam los ntawm COVID-19 nyob rau lub caij nplooj ntoo hlav xyoo 2020 nrog rau cov ntaub ntawv kev nce qib tam sim no, cov kws qhia ntawv qhia, thiab cov tswv yim ntawm niam txiv yog lub hauv paus rau qhov kev thov no.

4. Lwm txoj kev xaiv tau txia txim siab thiab vim li cas lawv txoj kev xaiv ntawv raug tsis kam lees

Pab pawg tau sib tham txog cov kev pab cuam rov qab tab sis txia txim siab tias Pengsue tsis pom qhov poob qab ntawm kev kawm los sis tsis muaj kev nce qib vim muaj kev cuam tshuam ntawm kev qhia tim ntsej tim muag thaum lub sijhawm sib kis COVID-19 thoob qhov txhia chaw thiab yog li ntawv thiab tsis xav tau kev pab cuam rov qab.

Hais Txog Cov Kev Pab Cuam Rov Qab:

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv tau txia txim siab muab cov kev pab cuam rov qab tab sis pom tias tsim nyog vim tias Pengsue tau ua rau pom hais tias muaj kev nce qib txaus los ua kom tau raws li cov hom phiaj thiab lub hom phiaj ntawm IEP thiab tau ua kom muaj kev nce qib txaus hauv cov kev kawm ntau yam thaum muaj kev sib kis COVID-19 thoob plaws qhov txhia chaw.

5. Lwm yam tseem ceeb uas cuam tshuam rau lub nroog hauv tsev kawm ntawv uas tau muab los sis tsis kam lees.

Pengsue tau raug pom zoo rau Tsev Kawm Ntawv Cov Kev Pab Cuam Txuas Xyuas (Extended School Year services ESY) rau lub caij ntuj sov xyoo 2022 txhawm rau los hais txog kev nyeem ntawv thiab laij lej.

Koj Txoj Cai (Your Rights)

Txhawm rau kev ntsuam xyuas thawj zaug los sis kev tso npe thawj zaug thiab muab kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb:

- Lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsis ua raws li tau hais hauv daim ntawv ceeb toom no yam tsis tau koj daim ntawv tso cai ua ntej.
- Yog tias koj tsis kam lees rau qhov kev ntsuam xyuas thawj zaug los sis kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb, lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsis hla koj qhov kev txiav txim.

Txhawm rau lwm yam kev ua:

Txhawm rau lwm yam kev ua, lub nroog hauv tsev kawm ntawv **yuav** ua raws li tau muab los sis tsis kam lees paub hauv tsab ntawv ceeb toom ua ntej **tshwj tsis yog**:

- koj tsis kam sau ntawv tsis pub dhau 14 hnub **thiab**
- Koj thov kom muaj kev sib tham ua ke, lub rooj sib tham kom tsim nyog nrog ib tus tswv cuab ntawm Pawg Neeg Saib Xyuas Kev Kawm Rau Yus Tus Kheej (IEP), ua qhov kev txiav txim siab yog qhov pov thawj los sis koj thov kev kho kom haum xeeb los sis kev sib tham ntawm pab neeg ua hauj lwm uas yooj yim.

Yuav muaj dab tsis tswm sim yog tias kuv tawm tsam qhov kev ua?

- Koj muaj cai hauv lub rooj sib tham kho kom haum xeeb yog koj thov. Yog koj thov kom muaj kev sib tham sib kho, lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsum muaj lub rooj sib tham kho kom haum xeeb tsis pub dhau 10 hnub ntawm koj qhov kev thov. Thiab lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsis ua raws li qhov muab los sis tsis kam lees. (Saib cov ntsiab lus hauv qab no.) Qhov kev thov no raug xa mus rau lub nroog hauv tsev kawm ntawv.
- Koj muaj cai thov lub rooj sib tham nrog tus tswv cuab kom tsim nyog ntawm koj tus me nyuam Cov Kev Pab Cuam Kev Kawm Rau Yus Tus Kheej (IEP) txhawm rau los daws cov teeb meem tshwj xeeb. Thiab lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsis ua raws li qhov tau muab los sis tsis kam lees. Qhov kev thov no raug xa mus rau lub nroog hauv tsev kawm ntawv.
- Koj muaj cai thov kom muaj lub rooj sib hais txog cov txheej txheem los daws cov kev tsis sib haum xeeb. Thiab lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsis ua raws li qhov muab los sis tsis kam lees. Lub nroog hauv tsev kawm ntawv tuaj yeem thov kev txiav txim plaub ntug raws li pov thawj. Qhov kev thov no yog xa mus rau Minnesota Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm (Minnesota Department of Education MDE).
- Koj muaj cai thov kev kho kom haum xeeb los sis kev sib tham ntawm pab pawg los daws teeb meem kev tsis sib haum xeeb. Qhov no yog ib txoj kev txau siab. Yog li ntawv, koj thiab lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsum pom zoo koom rau hauv cov txheej txheem no Yog koj xa daim ntawv thov no Lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsis ua cov kev muab los sis tsis kam lees. Qhov kev thov no raug xa mus rau Minnesota Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm (Minnesota Department of Education MDE).

Cov Txheej Txheem Txoj Cai Kev Nyab Xeeb ntawm Ib Tug Neeg Xiam Oob Qhab Kev Kawm

Daim ntawv ceeb toom tiv thaiv cov txheej txheem los sis daim ntawv tshaj tawm rau niam txiv piav qhia txog cov cai tshwj xeeb ntawm kev kawm ntawv thiab cov txheej txheem tiv thaiv niam txiv raws li tsoom fwm thiab lub xeev txoj kev cai lij choj. Piv txwv li, koj tuaj yeem nrhiav cov ntaub ntawv hais txog thaum twg koj yuav tsum tau kev tso cai sau ntawv (pom zoo) Txoj hauv kev tiv thaiv koj tus me nyuam cov ntaub ntawv li cas, thiab koj qhov kev xaiv yog tias koj tsis ntseeg tias koj tus me nyuam tau txais kev pab cuam tshwj xeeb uas tsim nyog.

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsum muab ib daim ntawv ceeb toom txog koj txoj cai tiv thaiv yam tsawg ib xyoo ib zaug thiab raws li koj qhov kev thov. Koj tuaj yeem tau txais daim qauv ntawm cov kev tiv thaiv no los ntawm kev mus cuag:

Linda Proell-Xib Fwb SPED/IEP Tus Thawj Coj

[Npe thiab Ntsiab Lus/Lub Luag Hauj Lwm]

763-682-0828

ntawm [tus lej xov tooj]

lproell@bhmschools.org

los sis [chaw nyob email]

☒ Cov txheej txheem tiv thaiv muaj rau cov niam txiv los ntawm LP (lub npe luv) hauv 01/06/2022

Lwm Cov Peev Txheej thiab Ntaub Ntawv Kev Tiv Tauj:

Yog tias koj xav tau kev pab kom nkag siab tias tsab ntawv ceeb toom ua ntej no txhais tau li cas, koj tuaj yeem tiv tauj:

- PACER Center ntawm 952-838-9000 los sis www.pacer.org
- Arc Minnesota ntawm 952-920-0855 los sis <https://arcminnesota.org/>
- Minnesota Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm ntawm 651-582-8689 los sis <http://education.state.mn.us/mde/index.html>
- Minnesota Txoj Cai Lub Tuam Tsev Saib Xyuas Neeg Xiam Oob Qhab ntawm 612-334-5970 los sis www.mylegalaid.org

Cov Ntsiab Lus:**Kev Xaiv Daws Teeb Meem Tsis Sib Haum Xeeb:**

Kev xaiv daws teeb meem tsis sib haum xeeb suav nrog kev sib kho kom haum xeeb thiab pab txhawb pab pawg sib tham. Koj thiab lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsum pom zoo koom nrog hauv kev sib tham los sis pab pawg sib tham. Cov txheej txheem yog pub dawb thiab koom nrog cov neeg nruab nrab hauv lub xeev los pab koj thiab cov hauj lwm los daws qhov tsis sib haum xeeb thaum tsom mus rau cov tub ntxhais kawm cov kev xav tau, yog xav paub ntxiv Nov yog qhov txuas mus rau MDE tus vev xaib (webpage):

<https://education.mn.gov/MDE/fam/sped/conf/>.

Lub Rooj Sab Laj Kev Sib Haum Xeeb:

Lub rooj sab laj yog ib lub rooj sib tham nrog cov niam txiv thiab cov tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv los daws cov teeb meem kev tsis sib haum xeeb txog lub nroog hauv tsev kawm ntawv cov lus thov los yog tsis kam lees txais cov kev ua tau piav qhia hauv tsab ntawv ceeb toom ua ntej. Lub rooj sab laj kev sib haum xeeb yuav tsum tau koom nrog tsawg kawg yog cov niam txiv thiab cov tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv txhawm rau los daws cov teeb meem. Lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsum muaj lub rooj sab laj sib tham hauv 10 hnuv tom qab tau txais koj daim ntawv thov.

Lub Nroog Siv Xwb:

Hnub tim uas muab daim ntawv los sis xa mus rau niam txiv:



Lub Tsev Kawm Ntawv Hanover
274 Labeaux Ave NE
Hanover MN 55341
Xov Tooj 763-682-0800

Niam Txiv Kev Tso Cai/Kev Pom Zoo

Tub Ntxhais Kawm: Pongsue Vang

ID: 0877000775101

Hnub Tim: 01/06/2022

Tsev Kawm: Lub Tsev Kawm Ntawv Hanover

Qib: 03

Hnub Yug: 01/06/2012

Nyob zoo rau Youa Lee thiab Xay Vang:

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv nrhiav koj qhov kev tso cai los sis kev tsis pom zoo ua ntej yuav mus tom ntej nrog cov kev npaj ua raws li tau teev tseg hauv Daim Ntawv Ceeb Toom Ua Ntej uas tau xa tuaj hnub tim 01/06/2022.

Nqe 1: Nkag Siab Txog Koj Txoj Cai

Lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav tsis ua cov kev ntsuam xyuas thawj zaug los sis kev tso npe thawj zaug thiab muab kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb yam tsis tau koj daim ntawv tso cai ua ntej.

Txhawm rau lwm yam kev ua, lub nroog hauv tsev kawm ntawv **yuav** ua raws li tau hais los sis tsis lees paub hauv tsab ntawv ceeb toom ua ntej **tshwj tsis yog:**

- koj tsis kam sau ntawv tsis pub dhau 14 hnub (01/20/2022) **thiab**
- Koj thov kom muaj kev sib tham ua ke, lub rooj sib tham kom tsim nyog nrog ib tus tswv cuab ntawm Pawg Neeg Saib Xyuas Kev Kawm Rau Yus Tus Kheej (IEP), ua qhov kev txiav txim siab yog qhov pov thawj los sis koj thov kev kho kom haum xeeb los sis kev sib tham ntawm pab neeg ua hauj lwm uas yooj yim.

Yog tias koj xav thov kev sib kho kom haum xeeb, muaj kev sib tham hauv pab pawg los sis lub rooj sib hais, thov hu rau MDE ntawm 651-582-8689 los sis email ntawm mde.adr@state.mn.us.

Nqe 2: Rov ntsuam xyuas lub nroog hauv tsev kawm ntawv cov lus thov loss is tsis kam lees ua raws li tau hai qhia hauv tsab ntawv ceeb toom ua ntej.

Nqe 3: Xaiv ib qho txhawm rau los qhia koj cov lus teb rau qhov kev thov los sis tsis kam lees.

- ☐ **Kev pom zoo:** Kuv pom zoo, yog li lub nroog hauv tsev kawm ntawv yuav nqis tes rau qhov kev thov los sis tsis kam lees ua daim ntawv ceeb toom. **los sis**
- ☐ **Kev tsi pom zoo:** Kuv tsis pom zoo thiab kuv thov kom muaj lub rooj sib tham tsis pub dhau kaum hnub txij li hnub lub nroog hauv tsev kawm ntawv tau txais qhov kev thov no los daws kuv qhov kev txhawj xeeb thiab nkag siab tias lub tsev kawm ntawv yuav tsis ua raws li qhov kev thov los sis tsis kam lees hauv daim ntawv ceeb toom ua ntej. **los sis**
- ☐ **Kev tsi pom zoo:** Kuv tsis pom zoo thiab kuv thov kom muaj lub rooj sib tham nrog ib tus tswv cuab kom tsim nyog ntawm IEP rau kuv tus me nyuam txhawm rau los daws kuv cov kev txhawj xeeb thiab nkag siab tias lub tsev kawm ntawv yuav tsis ua raws li qhov kev thov los sis tsi kam lees ua raws li daim ntawv ceeb toom ua ntej. **yog tias koj xaiv qhov kev xaiv no, thov piav qhia qhov tshwj xeeb uas koj tsi pom zoo.**

Nqe 4: Kos npe, hnub tim, thiab xa daim foos no rov qab.

Kos Npe/Niam Txiv

Hnub Tim

Daim foos no muaj nyob rau hauv lwm hom foos. Hu rau tus neeg tuav cov ntaub ntawv txhawm rau ib hom foos.

Rov qab xa daim foos no rau:

Linda Proell

Npe

Xib Fwb SPED/IEP Tus Thawj Coj

Qib Hauj Lwm

763-682-0828

Xov Tooj

Lub Tsev Kawm Ntawv Hanover

Chaw Nyob

Hnover

Lub Nroog

MN

Lub Xeev

55341

Zip

Txhawm Rau Lub Tsev kawv Siv Xwb:

Hnub Tau Txais:

01/13/2022

Pongsue Vang
NPLOOG NTAUV 1 NTAUV 2

Lub Tsev Kawm Ntawv Hanover
274 Labeaux Ave NE
Hanover MN 55341
Xov Tooj 763-682-0800

Ntaub Ntawv Kev Kawm Tshwj Xeeb

TUB NTXHAIS KAWM COV NTAUB NTAUV				
TUB NTXHAIS KAWM LUB NPE	POJ NIAM TXIV NEEJ	QIB	HNUB YUG	TUS ZAUU
Pongsue Vang	<input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Qib 3	01/06/2012	0877000775101
HOM LUS	NEEG HISPANIC/LATINO	HAIV NEEG/HOM NEEG	THAWJ QHOV KEV XIAM OOB QHAB	
English	<input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tis Yog	Dawb (White)	07: Cov Kev Xiam Oob Qhab Ntawm Kawm Tshwj Xeeb	
KEV XIAM OOB QHAB THIB OB		KEV XIAM OOB QHAB NTAU YAM		
:		:		
LUB NROOG TUS LEJ CHAW NYOB	MUAB LUB NROOG TUS LEJ	KEV SAU NPE NTAUV TSEV KAWM NTAUV		
0877	0877	Lub Tsev Kawm Ntawv Hanover		
TUS SAIB XYUAS LUB NPE	IEP TUS SAU	IEP TUS TEEV SIJ HAWM	TUS LEJ XOV TOOJ	PAB PAWG NTAUV IEP
Linda Proell	12/22/2021	12/15/2022	763-682-0828	<input type="checkbox"/> Pab Pib <input checked="" type="checkbox"/> Txhua Xyoo
HNUB TIM UA POV THAWJ	HNUB TIM POM ZOO EVAL	HNUB TIM NTSUAM XYUAS	LUB SIJ HAWM EVAL	HNUB KAWG KEV NTSUAM XYUAS
		12/15/2020		12/15/2023
LUB ROOJ SIB THAM KEV PAB CUAM		THAUM PIB		THAUM XAUS
12/15/2021				
LUB TSEV HAIS PLAUB TXOJ HAUJ LWM THIAB LUB NPE NTAUV LUB TSEV HAIS PLAUB			KEV PAB CUAM KEV NOJ QAB HAUS HUV	
TUS NTSUAS KEV LAG LUAM		KEV SAIB XYUAS COV TUB NTXHAIS KAWM TSHWJ XEEB THIAB KEV KHO MOB		
		<input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tis Yog		
IND LUB HOM PHIAJ NTAUV COV TUB NTXHAIS KAWM	TUS ZAUU NTAUV KEV THAUJ MUS LOS	TUS LEJ LUB NROOG KEV THAUJ MUS LOS		LUB NROOG HOM KEV THAUJ MUS LOS
<input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tis Yog				
<input type="checkbox"/> KEV HLOO PAUV KEV THAUJ MUS LOS				
LUS QHIA KEV TEEB TSA	THAUM PIB:	SpEd: Tau ntsuam xyuas: Tau txais kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb [4]		
	THAUM XAUS:			
02	ZAU KAWG NTAUV KEV TUAJ KOOM:			

NIAM TXIV/TUS SAIB XYUAS COV NTAUB NTAUV

Lub npe:	YouaLee	Xov tooj(hauv tsev):	
Kev sib cuam tshuam	Niam	Xov tooj (chaw hauj lwj):	
Chaw nyob:	9847 Bechtold Rd	Xov tooj (tom khw):	(612)481-4804
Lub nroog/Xeev/Zip:	Corcoran, MN 55374	Email:	kayoualee85@gmail.com

Lub npe:	Xay Vang	Xov tooj (hauv tsev):	
Kev sib cuam tshuam	Txiv	Xov tooj (chaw hauj lwj):	
Chaw nyob:	9847 Bechtold Rd	Xov tooj (tom khw):	(612)598-2547
Lub nroog/Xeev/Zip:	Corcoran, MN 55374	Email:	kayoualee85@gmail.com

KEV PAB CUAM THIAB KEV HLOOV KHO

XYOO KAWM TXUAS NTXIV ☐ No ☒ Yes ☐ Xav Tau Ntaub Ntawv Ntxiv

Cov Kev Kawm Tshwj Xeeb thiab Cov Kev Pab Cuam uas Cuam tshuam (feem ntau yog kev qhia thiab kev pab cuam)

Nqe lus hais txog kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam	Hnub Pib	Hnub Xaus	Zaus(Frequency)	Sij hawm ib feed ntawm ib zaug		Qhov chaw	Lub Sib Hawm Kwv Yees
				Tsi ncj	Nc		
Kev Qhia Tshwj Xeeb: Kev Nyeem	01/20/2022	01/19/2023	5/lim tiam	10	40	Hauv classroom	1 xyoo
Kev Qhia Tshwj Xeeb: Kev Laij Lej	01/20/2022	01/19/2023	5/lim tiam	10	60	Hauv classroom	1 xyoo
Kev Qhia Tswj Xeeb: Kev Sau NTAUV	01/20/2022	01/19/2023	5/lim tiam	5	25	Hauv classroom	1 xyoo
Kev Hais Lus/Lus	01/20/2022	01/19/2023	6/hlis	5	20	Kev Kawm Tshwj Xeeb Hauv classroom	1 xyoo

Kws Tshaj Lij Kev Txhawb Nqa Tswj Xeeb Rau Cov Me Nyuam ☐ Yog ☒ Tsis Yog